



Исполнительный совет Программы Организации  
Объединенных Наций по населенным пунктам  
Третья сессия в 2023 году  
Найроби, 28–30 ноября 2023 года

## Решения, принятые Исполнительным советом на его третьей сессии в 2023 году

**Решение 2023/4: Финансовые, бюджетные и административные вопросы Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат); выполнение рекомендаций Объединенной инспекционной группы, основанных на результатах проведенного ею обзора системы управления и административной деятельности ООН-Хабитат; и проект программы работы и бюджет на 2024 год**

*Исполнительный совет*

**а) Финансовые, бюджетные и административные вопросы Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам**

1. *принимает к сведению* доклады и обновленную информацию Директора-исполнителя:

- а) о финансовом положении ООН-Хабитат по состоянию на 30 июня 2023 года<sup>1</sup>;
- б) о промежуточном финансовом положении ООН-Хабитат по состоянию на 30 сентября 2023 года;
- в) о деятельности Директора-исполнителя в области найма персонала, справедливого географического распределения и гендерного паритета<sup>2</sup>;
- г) о финансовом докладе и проверенных финансовых ведомостях Фонда за год, закончившийся 31 декабря 2022 года, и докладе Комиссии ревизоров<sup>3</sup> и поручает Директору-исполнителю обеспечить полное выполнение рекомендаций Комиссии ревизоров и представить доклад Исполнительному совету на его второй сессии в 2024 году;

2. *одобряет* модель масштабируемой численности персонала для нецелевой части средств бюджета Фонда Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов с расчетом всех затрат в качестве будущего руководства для принятия соответствующих решений по бюджетным вопросам до конца периода, охватываемого текущим стратегическим планом Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам, принимая во внимание мнение Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам о том, что эта модель нуждается в дальнейшем уточнении;

<sup>1</sup> HSP/EB.2023/11.

<sup>2</sup> HSP/EB.2023/11/Add.2.

<sup>3</sup> A/78/5/Add.9.

- b) Доклад Объединенной инспекционной группы о результатах проведенного ею обзора руководства и управления в ООН-Хабитат, доклад Управления служб внутреннего надзора и доклад Бюро по вопросам этики**
3. *ссылается* на решение 2/5 Ассамблеи ООН-Хабитат Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Ассамблея ООН-Хабитат), принятое 9 июня 2023 года, и решение 2022/5 Исполнительного совета, в частности на его пункт 6;
4. *принимает к сведению* доклад Директора-исполнителя о ходе выполнения рекомендаций, содержащихся в докладе Объединенной инспекционной группы<sup>4</sup> за 2022 год о результатах проведенного ею обзора системы руководства и административного управления ООН-Хабитат, и приветствует обновленную информацию, представленную Директором-исполнителем;
5. *принимает также к сведению* доклад Управления служб внутреннего надзора о деятельности Управления за период с 1 июля 2022 года по 30 июня 2023 года<sup>5</sup>, приветствует соответствующую обновленную информацию, представленную Директором-исполнителем, и поручает Директору-исполнителю далее выполнять рекомендации, содержащиеся в докладе;
6. *принимает далее к сведению* доклад Бюро по вопросам этики за период с 1 января 2022 года по 31 декабря 2022<sup>6</sup> года и соответствующую обновленную информацию, представленную Директором-исполнителем;
- c) Программа работы ООН-Хабитат и проект бюджета Фонда Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов на 2024 год**
7. *ссылается* на свое решение 2023/1, в частности на пункт 9, и утверждает проект программы работы ООН-Хабитат и нецелевой бюджет Фонда Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов на 2024 год в размере 4 млн долл. США, как это отражено в докладе Директора-исполнителя о проекте программы работы ООН-Хабитат и проекте бюджета Фонда на 2024 год<sup>7</sup>;
- d) Подготовка проекта программы работы ООН-Хабитат и проекта бюджета Фонда Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов на 2025 год**
8. *поручает* Директору-исполнителю представить Исполнительному совету на его первой сессии в 2024 году обновленную информацию о ходе подготовки проекта программы работы и проекта бюджета на 2025 год, принимая во внимание рекомендации специальной рабочей группы по программным, бюджетным и административным вопросам;
- e) Результаты экспертизы Фонда устойчивого развития населенных пунктов**
9. *ссылается* на свое решение 2023/1, в частности на пункт 7, и принимает к сведению доклад Директора-исполнителя о результатах экспертизы Фонда устойчивого развития населенных пунктов<sup>8</sup>;
10. *постановляет* уполномочить Директора-исполнителя заключить соглашение о взносах с Фондом устойчивого развития населенных пунктов на первоначальный десятилетний срок при условии проведения ежегодного обзора Исполнительным советом и под руководством Консультативного комитета по надзору за рисками;
11. *поручает* Директору-исполнителю взаимодействовать с Фондом устойчивого развития населенных пунктов для изменения его названия с целью отличия от Фонда Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов;
- f) Контрольный перечень по осуществлению реформы системы развития Организации Объединенных Наций**
12. *принимает к сведению* обновленную информацию, представленную Директором-исполнителем, и контрольный перечень по осуществлению реформы системы развития Организации Объединенных Наций<sup>9</sup>.

---

<sup>4</sup> HSP/EB.2023/21.

<sup>5</sup> A/78/301 (Part I) и A/78/301 (Part I/Add.1).

<sup>6</sup> A/78/91.

<sup>7</sup> HSP/EB.2023/12.

<sup>8</sup> HSP/EB.2023/13 и HSP/EB.2023/INF/7.

<sup>9</sup> HSP/EB.2023/19 и HSP/EB.2023/INF/9.

**Решение 2023/5: Осуществление нормативной и операционной деятельности ООН-Хабитат; представление отчетности о программной деятельности Программы в 2022 году; осуществлении подпрограмм, основных программ и деятельности по техническому сотрудничеству**

*Исполнительный совет*

**а) Осуществление нормативной и операционной деятельности ООН-Хабитат**

1. *принимает к сведению* обновленную информацию и доклад Директора-исполнителя о нормативной и операционной деятельности ООН-Хабитат, включая обновленную информацию об основной инициативе «Города и цели в области устойчивого развития», инициативе «Жизнестойкость городов для следующего поколения» (ЖГСП) и основных направлениях деятельности на период с января по июнь 2023 года<sup>10</sup>;
2. *приветствует* текущую работу по локализации целей в области устойчивого развития в соответствии с резолюцией 2/6, включая недавние достижения основной инициативы «Города и цели в области устойчивого развития»;
3. *принимает к сведению* текущую работу над пакетами мероприятий в рамках инициативы «Жизнестойкость городов для следующего поколения» (ЖГСП);
4. *ссылается* на резолюцию 2/5 второй сессии Ассамблеи ООН-Хабитат и поручает Директору-исполнителю продолжить разработку вариантов и рекомендаций по практической реализации инициативы «Жизнестойкость городов для следующего поколения» (ЖГСП) и представить эти варианты на рассмотрение Исполнительного совета на его первой сессии в 2024 году;
5. *поручает* Директору-исполнителю в соответствии с мандатом Программы, а также резолюциями 19/18 и 23/2 Совета управляющих и решениями Исполнительного совета, включая пункт 9 решения 2022/2, пункт 3 решения 2022/6 и пункт 4 решения 2023/2, поддерживать усилия по восстановлению населенных пунктов, пострадавших от конфликтов и бедствий, как это отражено в приложении к настоящему документу, путем принятия всеобъемлющих общесистемных мер и продолжать оказывать помощь в связи с кризисными ситуациями в городах, в частности в секторе Газа, используя составление характеристик городов для оценки потребностей, факторов уязвимости и потенциала городских районов и создания механизмов восстановления городов, и регулярно представлять Исполнительному совету доклады о ходе реализации мер по восстановлению населенных пунктов, пострадавших от конфликтов и бедствий;
6. *настоятельно призывает* Директора-исполнителя в этом контексте использовать все имеющиеся в его распоряжении инструменты для участия, в том числе на основе сотрудничества с Межучрежденческим постоянным комитетом, в преодолении недавних кризисных ситуаций в городах, таких как в секторе Газа, без ущерба для выявленных городских кризисов и конфликтов, описываемых в приложении к настоящему документу, и поручает Директору-исполнителю представить Исполнительному совету на его первой сессии в 2024 году всеобъемлющий и обновленный доклад о ходе реализации мер по восстановлению населенных пунктов в секторе Газа;
7. *поручает* Директору-исполнителю представлять Исполнительному совету доклады о других кризисных ситуациях в городах по просьбе пострадавшего государства-члена и членов специализированных учреждений Организации Объединенных Наций;

**б) Анализ основных препятствий на пути реализации Новой программы развития городов**

8. *приветствует* обновленную информацию и доклад Директора-исполнителя об анализе основных препятствий на пути реализации государствами-членами<sup>11</sup> Новой программы развития городов, в котором освещаются проблемы, связанные с тремя ключевыми элементами осуществления, а именно: всесторонний учет, осуществление преобразований, мониторинг и отчетность, а также поддержка, которую ООН-Хабитат будет оказывать для устранения этих препятствий;

<sup>10</sup> HSP/EB.2023/17 и HSP/EB.2023/INF/7.

<sup>11</sup> HSP/EB.2023/14.

9. *приветствует также* Платформу программы развития городов, признавая ее актуальность для представления сведений об осуществлении Новой программы развития городов, и одобряет поддерживаемые государствами-членами инициативы по созданию региональных платформ, связанных с Платформой программы развития городов, которые осуществляются под руководством Директора-исполнителя;

10. *порукает* Директору-исполнителю продолжать оказывать поддержку учету, практическому осуществлению и отслеживанию информации о реализации Новой программы развития городов в рамках текущего стратегического плана, уделяя особое внимание обеспечению эффективного и инклюзивного процесса подготовки четырехгодичного доклада Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, который будет представлен в 2026 году;

11. *ссылается* на пункты 10 и 11 решения 2023/1 и призывает к его полному осуществлению, в том числе посредством создания четырех должностей, предусмотренных в программе работы на 2024 год, утвержденной в пункте 7 решения 2023/4, с тем чтобы ускорить осуществление Новой программы развития городов на всех уровнях управления, признавая ее актуальность для локализации целей в области устойчивого развития, в частности цели 11, посредством:

a) разработки практических инструментов и руководств для улучшения отчетности в рамках Новой программы развития городов, в том числе путем укрепления связи с добровольными национальными обзорами и добровольными местными обзорами;

b) обеспечения целевого укрепления потенциала в области данных и отчетности в отношении Новой программы развития городов и целей в области устойчивого развития, в том числе используя механизм глобального мониторинга состояния городов;

c) усиления многоуровневого управления и координации для осуществления Новой программы развития городов и достижения целей в области устойчивого развития; и

d) содействия созданию многосторонних партнерств и мобилизации надлежащего финансирования для ускорения осуществления Новой программы развития городов и достижения целей в области устойчивого развития на национальном, региональном и местном уровнях;

12. *порукает* Директору-исполнителю представить доклад об этой деятельности Исполнительному совету на его последней сессии в 2024 году;

**c) Двенадцатая сессия Всемирного форума по вопросам городов**

13. *принимает к сведению* обновленную информацию и доклад Директора-исполнителя о подготовке к двенадцатой сессии Всемирного форума по вопросам городов<sup>12</sup> и поручает Директору-исполнителю информировать государства-члены о ходе подготовки к этой сессии;

14. *порукает* Директору-исполнителю проинформировать о решениях второй сессии Ассамблеи ООН-Хабитат на двенадцатой сессии Всемирного форума по вопросам городов; с особым акцентом на демонстрацию примеров осуществления решений государствами-членами и заинтересованными сторонами и заметного влияния этих решений.

---

<sup>12</sup> HSP/EB.2023/18.

---

**Приложение к решению 2023/5****Страны, территории и районы, пострадавшие от конфликтов и бедствий**

1. Афганистан
2. Буркина-Фасо
3. Камерун
4. Демократическая Республика Конго
5. Гаити
6. Гондурас
7. Иран (Исламская Республика)
8. Ирак
9. Ливан
10. Ливия
11. Малави
12. Мозамбик
13. Мьянма
14. Непал
15. Нигерия
16. Пакистан
17. Филиппины
18. Сомали
19. Южный Судан
20. Судан
21. Сирийская Арабская Республика
22. Украина
23. Йемен
24. Государство Палестина
25. Косово<sup>13</sup>

---

<sup>13</sup> Все упоминания о Косово в настоящем документе следует понимать как соответствующие резолюции 1244 (1999) Совета Безопасности.

## **Решение 2023/6: Осуществление решений второй сессии Ассамблеи ООН-Хабитат, включая подготовку стратегического плана на период 2026–2029 годов**

### *Исполнительный совет*

1. *приветствует* обновленную информацию Директора-исполнителя о выполнении резолюций, принятых Ассамблеей ООН-Хабитат на ее второй сессии, и принимает к сведению информацию о ходе выполнения этих резолюций;
2. *ссылается* на решение 2/1 Ассамблеи ООН-Хабитат, принятое 9 июня 2023 года, в частности на пункт 2, и принимает к сведению доклад Директора-исполнителя о подготовке к разработке стратегического плана на период 2026–2029 годов<sup>14</sup>;
3. *порукает* Директору-исполнителю в консультации с Исполнительным советом продолжить разработку стратегического плана на период 2026–2029 годов;
4. *рекомендует* Директору-исполнителю проводить консультации с соответствующими структурами Организации Объединенных Наций при разработке стратегического плана на период 2026–2029 годов для обеспечения согласованного подхода к устойчивому развитию городов в рамках всей системы Организации Объединенных Наций и согласования стратегических планов, в случае необходимости;
5. *ссылается* на резолюцию 2/1 Ассамблеи ООН-Хабитат, принимает к сведению обновленную информацию и доклад Директора-исполнителя о предлагаемой «дорожной карте» по разработке международных руководящих принципов, касающихся «умных» городов, ориентированных на интересы людей, в качестве не имеющего обязательную юридическую силу документа для содействия разработке нормативных актов, планов и стратегий развития «умных» городов<sup>15</sup>; и поручает Директору-исполнителю приступить к реализации предлагаемой «дорожной карты» по разработке международных руководящих принципов, касающихся «умных» городов, ориентированных на человека, обеспечив инклюзивный консультативный процесс, как указано в резолюции 2/1 Ассамблеи ООН-Хабитат;
6. *ссылается также* на резолюцию 2/10 Ассамблеи ООН-Хабитат и одобряет предлагаемый проект технического задания для механизма финансирования городских инициатив в целях обеспечения сбалансированного выполнения резолюций Ассамблеи ООН-Хабитат<sup>16</sup>;
7. *призывает* государства-члены, с учетом их соответствующих возможностей, регулярно вносить добровольные взносы в Фонд Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов, в том числе для обеспечения выполнения всех резолюций, принятых Ассамблеей ООН-Хабитат;
8. *порукает* Директору-исполнителю регулярно информировать Исполнительный совет о ходе выполнения решений второй сессии Ассамблеи ООН-Хабитат.

## **Решение 2023/7: Методы работы Исполнительного совета и план работы Исполнительного совета на 2024 год**

### *Исполнительный совет*

#### **а) Доклады Исполнительного совета и его рабочих групп**

1. *утверждает* доклад Исполнительного совета ООН-Хабитат о работе его первой сессии в 2023 году<sup>17</sup>;
2. *утверждает также* доклад Исполнительного совета ООН-Хабитат о работе его второй сессии в 2023 году<sup>18</sup>;
3. *принимает к сведению* краткое сообщение Председателя Специальной рабочей группы по программным, бюджетным и административным вопросам о работе этой группы;

---

<sup>14</sup> HSP/EB.2023/15.

<sup>15</sup> HSP/EB.2023/16.

<sup>16</sup> HSP/EB.2023/CRP.8.

<sup>17</sup> HSP/EB.2023/6.

<sup>18</sup> HSP/EB.2023/9.

4. *принимает также к сведению* краткое сообщение Председателя Исполнительного совета о работе специальной рабочей группы по разработке политики взаимодействия с заинтересованными сторонами;

5. *ссылается* на решение 2/4 Ассамблеи ООН-Хабитат, в котором Ассамблея поручила Исполнительному совету в порядке исключения продолжить работу по разработке политики взаимодействия с заинтересованными сторонами и представить проект политики для рассмотрения и возможного утверждения Ассамблей ООН-Хабитат на ее возобновленной очередной второй сессии;

6. *ссылается также* на решение 2019/3 Исполнительного совета и постановляет далее, что специальная рабочая группа по разработке политики взаимодействия с заинтересованными сторонами продолжит свою работу с целью согласования проекта политики взаимодействия с заинтересованными сторонами и представления его Исполнительному совету для согласования на основе консенсуса и последующего представления проекта политики для рассмотрения и возможного утверждения Ассамблей ООН-Хабитат на ее возобновленной очередной второй сессии;

7. *избирает* Португалию председателем специальной рабочей группы по разработке политики взаимодействия с заинтересованными сторонами;

8. *избирает также* Колумбию и Нигерию сопредседателями специальной рабочей группы по программным, бюджетным и административным вопросам;

**b) Методы работы Исполнительного совета для повышения эффективности и результативности сессий Совета**

9. *принимает к сведению* результаты опроса, проведенного секретариатом после первой сессии Исполнительного совета в 2023 году для оценки эффективности этой сессии в целях дальнейшего совершенствования процесса и итогов будущих сессий;

**c) Сроки проведения и повестка дня следующей сессии Исполнительного совета и его план работы на 2024 год**

10. *постановляет*, что, при условии рассмотрения Бюро, сессии Исполнительного совета в 2024 году будут проводиться следующим образом: первая сессия в 2024 году будет проходить в течение трех дней с 6 по 8 мая 2024 года, а вторая сессия состоится в ноябре 2024 года;

11. *постановляет также*, что предварительная повестка дня первой сессии в 2024 году, которая будет дополнительно рассмотрена Бюро, будет следующей:

1. Открытие сессии
2. Организационные вопросы:
  - a) утверждение повестки дня и плана работы первой сессии в 2024 году;
  - b) утверждение доклада Исполнительного совета о работе его третьей сессии в 2023 году
3. Доклады председателей специальных рабочих групп
4. Финансовые, бюджетные и административные вопросы, включая осуществление стратегии мобилизации ресурсов в соответствии со стратегическим планом и деятельность Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам по устранению географического и гендерного дисбалансов в составе ее персонала
5. Обновленная информация о проекте программы работы Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам и проекте бюджета Фонда Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов на 2025 год
6. Обновленная информация о подготовке следующего стратегического плана Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам на период 2026–2029 годов
7. Осуществление нормативной и операционной деятельности Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам, включая представление докладов о ее программной деятельности в 2023 году и

- осуществление ее подпрограмм, основных программ и деятельности по техническому сотрудничеству
8. Подготовка к двенадцатой сессии Всемирного форума по вопросам городов
  9. Обновленная информация о выполнении всех резолюций, принятых Ассамблеей Хабитат Организации Объединенных Наций Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам
  10. Обновленная информация об осуществлении реформы системы развития Организации Объединенных Наций
  11. Деятельность Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам по усилению защиты от сексуальной и иных видов эксплуатации и от сексуальных надругательств и домогательств на рабочем месте
  12. Доклад Директора-исполнителя о мерах по обновлению и совершенствованию внутреннего управления, политики и процедур Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам
  13. Прочие вопросы
  14. Закрытие сессии.
-